

fokovi po truplu fufhiti; glava je flabéla, ozhi medlele, roka, noga se tréfla. Kar fo udje fposnali, de jim shelo-dez ni sapftojn, temuzh de vřim shivljenje povrazha proti temu, kar mu dadó. Tako tudi vi nespametni Rimljani (govori modri Rimez) miřlite vřak řam svoj biti; bóte she fposnali kaj bo, kadar bodete bres oblařti shivéli. Le kregajte se s pametjo, vař bo she vařha lařna nadloga suzhila. — To řliřhajořh fo se Rimljani řopet k pameti povernili, in se pod pokorřhino popreřřhne gořpofřke s vefeljem podali. (Vodnik. Ljublj. Nov. 1797.)

Urno, kaj je noviga?

(Vojřka — vojřka je)! . . . „Vojřka? Kje?“ . . . Bliso nař — v Gradzu! ali řaj řavoljo Gradza! Pa nekár se ne vřtrařhite, ljubi prijatli na řhtajerřkim, řhe ni kaplıze kervi teklo; nizh hudiga ne bo. Le dva uzhena mořha se namreřh hudo preperata, kaj je bolj prav pitati, Gratz ali Grätz? Ta preper se je řopet tako řazřel: Ko je bil vlašřko leto v řefeni řbor uzhenih gořpodov v Gradzu, je eden řmed njih na řhiroko in dolgo rařlagal, de nemřhki pravopiř poglavitniga meřta na řhtajerřkim je Gratz, ne pa Grätz, kakor nekteri piřhejo in govorijo. Ta gořpod je řvoje beřede tako priřetno in gladko řlavil, de je vezhji déř sbranih terdno verjel, de je tako in ne drugazh. Koj drugi dan fo Grařhanřke řovize povelje dobile, ne vezh „Grätzer Zeitung“, ampak „Gratzer Zeitung“ piřati.

7. Grudna preteřheniga leta pa se je vojřka řavoljo tega piřanja v Dunajřkih řovizah řazřela. Nek uzhen profefar je namreřh v řéh řovizah se temu piřu řoperřlavil in terdi, de Gratz ni prav, ampak Grätz. Ta uzhen mořh je pokasal, de fo ljudje řkosi vezh ko ředem řo let vezhdel Grez, Grecz, Gretz, Grätz piřali, in to rařřodbo řkosi toliko řpriřzev v řéh řovizah poterdi, de ni konza ne kraja. řKosi pet liřtov eno gode. On pravi: „Zhe ravno ni dokonzhano, de fo řlovenři Gradzu od beřede grad imé Gradez dali, jim vunder nezhe řhlařti vřeti, de imé glavniga řhtajerřkiga meřta je od řlovenřkiga naroda, le viřoki glař zberka ř se je s řhlařama v glař ř premenil.“

Mora se rezhi, de je ta profefar is vřih kóřov podperke řa řvojo miřel poiřkal in de se prav junarřhko v řej vojřki obnařha. Kdo pa ima vunder prav? Ali řadaj kaj vezh vemo, kakor popreř, ktera je prava? Kakor popreř, bodo tudi v priřodno nekteri Gratz — nekteri Grätz piřali. Tudi v nemřbkih „obzhniřkih řovizah“ ře je glař řa nařlednje piřanje vřdignil, in miřlimo, de se bo vojřka řadaj řhe le řazřela.

Vi pa, ljubi řofedje na řhtajerřkim, bote vkljub temu mirno řpali, kakor Krajnři takrat, ko je v Ljubljani vojřka bila, ali se Ljubljana, Ibljana, Loblana . . . piřati mora? Naj Nemři piřhejo Gratz ali Grätz: nam je Grätz tako ljubo, kakor Gratz! Mi řlovenři pa v edinořti řhivimo, ker vři piřhemo in govorimo Gradez!

Dr. Bleiweiß.

(řtéřkli piři v Ljubljani.) V meřzu Grudna preteřheniga leta fo bili v Ljubljani trije řteřli piři. — Na Dunaju je tudi ta meřez en konj řteřel. — Pařite tiři, ki miřlite, de le poleti pařja řteřljina se perkashe in de le od vrořhine is-haja.

Sméř.

(Jes řim řam hudnik is pekla!) V Vodnikovih řljubljanřkih řovizah od leta 1797 Nr. 53. ře ta řmeřhna povedka here:

Letarř pomladi, kadar fo se zefarřki tukaj memo nař nasaj poteřoval, řranzosi pak od Verřhnike doli řa njimi pertiřkali, fo ljudje řhudno govorili, namreřh: De je na piketu řtořezh řranzós zefarřkiga k řebi klizal. Ta se řgo-

varja, de ne řmó, ker ni perpuřheno is piketa iti. řranzós ga lepo proři, rekóřh: „Pridi k meni, řtori meni dobřoto, ne boji se nizh hudiga; prořim, de mi zhevlje řsujefh.“ Zefarřki ře puřti prořiti; gre, mu zhevlje řsuje in kar řagleda, de řranzós ima parklje in kremplje. — „Kaj řlodja je tó!“ řavpije preřtrařhen. řranzós odgovori; „Jes řim řam hudnik is pekla; nikař se ne vřtrařhi! Danef je ofem in dvařřeti dan meřza řsuhza; notri do perviga Majnika bom řhe řranzósam pomagal.“

(Na Dunaju) fo pořebno řhtir hiřhe, ki vřako leto řilno veliko obřeřti (Zins) dajo. Ena (meřni řhpital) neře vřako leto 88,000 goldinarjev řrebra; — druga (řratuerjev dvor) 45,000 goldinarjev; — tretja (řhotovi dvor) 38.000 goldinarjev in zheterta (Belegardov dvor) 31.000 goldinarjev řrebra. — Ne bilo bi řlabo, eno ali drugo teh hiřh imeti!

Dober řvetvavez řa mlade kmetiřřke gořpodarje.

Novo leto 1844.

Na noviga leta dan povřdigni řvoje řerze ponišno proti Bogu, perporozhi mu řa zelo leto vře řvoje perhodnje dela in opravila, proři Boga řa njegov řveti řhegen, in řtori řefnizhen řklep, de bořh per vřim řvojim djanju vřelej Boga pred ozhmi imel, in le v njegovo řveto voljo vřan řvoje dela poterpeřhljivo opravljal. řpomni ře, kar řtari preřgovor pravi:

ř' Bogam řazřni, ř' Bogam tudi vře konzhaj;
řreřhno bořh řhivel, in perřhel v' vezhni řaj.

I. Profenz — Ledenz ima XXXI dni.

Kmetiřřki opravki v řem meřzu.

- Ogledaj řkerbno řhbelne paņje,
De ne bo mogel deřh ne veter va-nje.
- Ob gorkih dnévih řpuřř' řhivino is hleva,
De vefeli řhifřote řraka ře in dneva.
- Mlade zepljenje, de jih kose in řajz' ne objedó,
Pomashi ř' kravjim blatam, ř řholzham, al' ř' pelenovo vodó.
- Vert per hiřhi, pred řnegam ř' pepelam, ř' kokofřjim
in drugim řnojem poterři,
Lepa in viřoka trava dovolj dobizřka beřřh noři.
- Prekladaj řnoj, de ře bolj rařgnoji in ne trohni.
- Popravi vosne pota, řagrad' prelaře řhes řenofřeti.

Šitni kup.	U Ljubljani		U Krajnju	
	30. Grudna.		27. Grudna.	
	řl.	kr.	řl.	kr.
1 mernik řřenize domazhe	1	21	1	27
1 " " banarřhke	1	27	1	26
1 " řurřhize . . .	—	—	1	6
1 " řorřhize . . .	—	—	1	10
1 " Erřhi . . .	1	2	1	6
1 " řezhmena . . .	—	57	1	—
1 " řrořa . . .	1	2	1	3
1 " Ajde . . .	—	—	1	12
1 " Ovřa . . .	—	36	—	36

Zena preřhizhev v Krajnju 27. Grudna:
Preřhizhi do 1 zenta po 4 1/2 krajzarjev funt.
" od 1 zenta do zenta in pol po 5 krajzarjev funt.
" pri 2 zentih in řhes po 6 krajzarjev funt.
řhpéh v böhéh 13 goldinarjev zent.
" od is kořhe djanih preřhizhev 14 goldinarjev zent.

Danařhnimu liřtu je třetji řpiřek imén deléřhnikov řéh řoviz perđjan.